|  |
| --- |
|  |
|  |
| Modulo «Rapporto conclusivo di progetto» |
| Rapporto finale all’attenzione dell’UFDC per gli aiuti finanziari alle organizzazioni ai sensi dell’articolo 5 capoverso 2 LIC per il 2023 |
|  |

Il presente modulo serve come rapporto conclusivo di progetto per l’Ufficio federale del consumo (UFDC) da parte delle organizzazioni ai sensi dell’articolo 5 capoverso 2 LIC che hanno richiesto aiuti finanziari.

Il modulo compilato va rispedito all’Ufficio federale del consumo (UFDC) **entro il 31 ottobre 2023, preferibilmente in formato elettronico**.

In caso di domande è possibile rivolgersi a Matthias Gehrig dell’UFDC:

Telefono: 058 462 31 20, e-mail: [matthias.gehrig@bfk.admin.ch](mailto:matthias.gehrig@bfk.admin.ch)

# Nome del progetto

|  |  |
| --- | --- |
| Titolo del progetto: | Cliccare per inserire il testo |

# Informazioni concernenti l’organizzazione richiedente

|  |  |
| --- | --- |
| Organizzazione: | Cliccare per inserire il testo |
| Persona di contatto: | Cliccare per inserire il testo |
| Indirizzo: | Cliccare per inserire il testo |
| NPA: | Cliccare per inserire il testo |
| Luogo: | Cliccare per inserire il testo |
| Telefono: | Cliccare per inserire il testo |
| E-mail: | Cliccare per inserire il testo |

# Valutazione del progetto

## Cambiamenti rispetto alla domanda

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Il progetto è stato realizzato come previsto nella domanda oppure ci sono stati dei cambiamenti riguardo (a) agli output (prodotti finali elettronici e/o stampati) e/o (b) alla comunicazione?** | | |
| **No**, il progetto è stato realizzato come indicato nella domanda. | | |
| **Sì**, ci sono stati dei cambiamenti per quanto riguarda: | | |
|  | gli output del progetto: | Cliccare per inserire il testo |
|  | la comunicazione in merito al progetto: | Cliccare per inserire il testo |

## Output del progetto

|  |  |
| --- | --- |
| **Indicare i prodotti finali elettronici e/o stampati che sono stati realizzati nell’ambito del progetto:**  *Osservazione: i prodotti finali devono essere allegati al rapporto conclusivo di progetto (in formato elettronico o cartaceo).* | |
| Prodotto finale 1: | Cliccare per inserire il testo |
| Prodotto finale 2: | Cliccare per inserire il testo |
| Prodotto finale 3: | Cliccare per inserire il testo |

## Comunicazione in merito al progetto e ai suoi risultati

|  |  |
| --- | --- |
| **Indicare i vari strumenti di comunicazione con cui i consumatori sono stati informati in merito al progetto e ai suoi risultati.** | |
| Strumento 1: | Cliccare per inserire il testo |
| Strumento 2: | Cliccare per inserire il testo |
| Strumento 3: | Cliccare per inserire il testo |
| Strumento 4: | Cliccare per inserire il testo |
| Strumento 5: | Cliccare per inserire il testo |

## Raggiungimento degli obiettivi

|  |  |
| --- | --- |
| **Gli obiettivi definiti nella domanda sono stati raggiunti? Si prega di valutare il grado di raggiungimento degli obiettivi.** | |
| Obiettivo 1: | Cliccare per inserire il testo |
| Obiettivo 2: | Cliccare per inserire il testo | |
| Obiettivo 3: | Cliccare per inserire il testo |

## Osservazioni

|  |
| --- |
| **Ci sono osservazioni da aggiungere riguardo al progetto?** |
| Cliccare per inserire il testo |

# Conteggio definitivo dei costi di progetto

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Indicare i costi di progetto sostenuti.** | | | | | | | | |
| ⮊ *Nell’allegato* *si* *spiega in dettaglio come compilare la tabella.* | | | | | | | | |
|  | | | | |  |  |  | |
| **Costi di progetto interni** | | | | |  |  |  | |
| **Attività** | | **Numero di ore  di lavoro dedicate al progetto** | | **Costi salariali diretti  per ora netta di lavoro** | | **Costi complessivi per ogni ora di lavoro dedicata al progetto** | | **Costi** |
| Cliccare per inserire il testo | | h | | CHF | | CHF | | CHF |
| Cliccare per inserire il testo | | h | | CHF | | CHF | | CHF |
| Cliccare per inserire il testo | | h | | CHF | | CHF | | CHF |
| Cliccare per inserire il testo | | h | | CHF | | CHF | | CHF |
| **Totale costi di progetto interni** | | | | |  |  | | **CHF** |
|  | | |  | |  |  | |  |
| **Costi di progetto esterni** | | | | |  |  | |  |
|  | | |  | |  |  | | **Costi** |
| Costi di produzione | | |  | |  |  | | CHF |
| Costi di distribuzione | | |  | |  |  | | CHF |
| Altri costi di progetto esterni: | Cliccare per inserire il testo | | | | | | | CHF |
| **Totale costi di progetto esterni** | | | | |  |  | | **CHF** |
|  | | |  | |  |  | |  |
| **Totale costi di progetto** | | |  | |  |  | | **CHF** |
|  | | |  | |  |  | |  |

|  |
| --- |
| **Se i costi effettivi si discostano notevolmente dai costi preventivati nella domanda: qual è la causa di questo scarto?** |
| Cliccare per inserire il testo |

|  |
| --- |
| **Ci sono altre osservazioni da aggiungere sul conteggio?** |
| Cliccare per inserire il testo |

# Aiuti finanziari di altri servizi dell’Amministrazione federale

**Per questo progetto sono stati ottenuti aiuti finanziari da altri servizi dell’Amministrazione federale? Se sì, indicare il nome dell’istituzione e l’ammontare dell’aiuto finanziario**.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **No**, il progetto non ha ricevuto aiuti finanziari da altri servizi dell’Amministrazione federale. | |
|  | **Sì**, il progetto ha ricevuto contributi dai seguenti servizi dell’Amministrazione federale: | |
|  | Nome del servizio | Contributo in CHF |
|  | Cliccare per inserire il testo | CHF |
|  | Cliccare per inserire il testo | CHF |
|  | Cliccare per inserire il testo | CHF |

# Documenti richiesti

Allegare alla domanda i seguenti documenti:

* Ogni **documento attestante** i costi esterni sostenuti(copie delle fatture).
* Tutti i **prodotti finali** in formato elettronico e/o cartaceo.

# Firme

Con la firma qui apposta si conferma la correttezza delle informazioni fornite. Grazie per la collaborazione.

**Luogo:** Cliccare per inserire il testo **Data:** Cliccare per inserire il testo

**Firme:**

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Firma elettronica: |  |
| Firma autografa: | ………………………………………………………………… |

# Allegato: spiegazioni sulla tabella dei costi

In generale si distinguono costi interni e costi esterni.

|  |
| --- |
| **Costi interni**  Per costi di progetto interni si intendono i costi che derivano dall’onere lavorativo a carico dell’organizzazione. Vengono calcolati come il prodotto derivante dal numero di ore di lavoro prestate per il progetto e dai costi complessivi per ogni ora di lavoro dedicata al progetto:  *Costi di progetto interni = numero di ore di lavoro prestate per il progetto moltiplicato per i costi complessivi per ogni ora di lavoro.*  **Che cosa si intende per «costi complessivi per ogni ora di lavoro prestata per il progetto»?**  I costi complessivi per ogni ora di lavoro prestata comprendono non solo i costi salariali per i collaboratori che forniscono le prestazioni necessarie per il progetto, ma anche i costi infrastrutturali proporzionali (costi per il locale e la postazione di lavoro) e i costi overhead proporzionali per il personale (gestione dei collaboratori, contabilità, amministrazione del personale, ecc.).  **Come si calcolano i costi complessivi per ogni ora di lavoro prestata per il progetto?**  Procedura per le organizzazioni che adottano tariffe orarie esterne  I costi complessivi per ogni ora di lavoro corrispondono di norma alla tariffa oraria esterna, cioè alla tariffa con cui si fatturano le prestazioni ai clienti esterni e che vengono calcolate in base al dispendio di tempo. Questa tariffa è la «tariffa oraria esterna». Se la vostra organizzazione applica già tariffe orarie esterne di questo genere, potete utilizzarle per indicare i costi complessivi per ogni ora di lavoro. Occorre però tenere conto del fatto che per un collaboratore amministrativo remunerato con un salario basso non si può indicare la stessa tariffa oraria esterna prevista per un collaboratore altamente specializzato con un salario elevato.  Ai fini della validazione delle tariffe orarie esterne dovete indicare – in aggiunta ai costi complessivi per ogni ora di lavoro prestata per il progetto – il salario lordo per ora netta di lavoro. Quest’ultimo è dato dal rapporto tra il salario annuo lordo del collaboratore che lavora al progetto (esclusi i contributi sociali del datore di lavoro e altre spese accessorie per il personale) e la durata annua del suo lavoro, al netto delle vacanze e dei giorni festivi:    L’UFDC ha la facoltà di respingere o ridurre i costi complessivi addotti che risultano sproporzionati. Inoltre può chiedere alle organizzazioni di dimostrare che le ore addotte corrispondano effettivamente ai costi complessivi.  Procedura per le organizzazioni che non adottano tariffe orarie esterne  **Vi preghiamo di contattare l’UFDC.** L’Ufficio dispone infatti di un modello di costi in formato Excel con cui potrà determinare insieme a voi i costi complessivi per ogni ora di lavoro prestata per il progetto. |

|  |
| --- |
| **Costi esterni**  Per costi di progetto esterni si intendono i costi fatturati da un fornitore esterno di servizi. Si effettua un’ulteriore distinzione fra costi di distribuzione, costi di produzione ed eventuali altri costi di progetto esterni.  Osservazioni:   * Per stimare i costi esterni vi consigliamo di basarvi sulle offerte che avete già ricevuto o sulla vostra esperienza con incarichi analoghi affidati in passato a fornitori di servizio esterni. * Nel rapporto conclusivo di progetto o nel rapporto sullo stato del progetto i costi esterni devono essere documentati allegando una copia delle fatture. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Esempio: come si compila la tabella dei costi?**   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Costi di progetto interni** | | | | |  |  |  | | | **Attività** | **Numero di ore di lavoro dedicate al progetto** | | | **Costi salariali diretti per ora netta di lavoro** | | **Costi complessivi per ogni ora di lavoro dedicata al progetto** | | **Costi** | | Direzione del progetto | 8 h | | | 80 CHF | | 120 CHF | | 960 CHF | | Redazione | 60 h | | | 70 CHF | | 110 CHF | | 6600 CHF | | Lavori di segreteria | 5 h | | | 40 CHF | | 70 CHF | | 350 CHF | | Cliccare per inserire il testo | h | | | CHF | | CHF | | CHF | | **Totale costi di progetto interni** | | | | |  |  | | **7910 CHF** | |  | | |  | |  |  | |  | | **Costi di progetto esterni** | | | | |  |  | |  | |  | | |  | |  |  | | Costi | | Costi di produzione | | |  | |  |  | | 1000 CHF | | Costi di distribuzione | | |  | |  |  | | 2000 CHF | | Altri costi di progetto esterni: | | Traduzioni | | | | | | 500 CHF | | **Totale costi di progetto esterni** | | | | |  |  | | **3500 CHF** | |  | | |  | |  |  | |  | | **Totale costi di progetto** | | |  | |  |  | | **11410 CHF** | |  | | |  | |  |  | |  | |